

# Non rumor di tamburi o suon di trombe

Ludovico Ariosto, *Orlando Furioso* Canto XXV ottava 68

Alessandro Striggio (c.1536-1592)

*Il secondo libro de madrigali a sei voci* (Scotto press, Venice, 1571)

Canto Non ru - mor di tam - bu - - rio suon di

Sesto Non ru - mor di tam - bu - - rio suon di trom -

Alto Non ru - mor di tam - bu - - rio suon di trom - -

Tenore Non ru - mor di tam - bu - - rio suon di trom - be o

Quinto Non ru - mor di tam - bu - - rio suon di trom - be

Basso Non ru - mor di tam - bu - - rio suon di

trom - be o suon di trom - be o suon di trom - be Fu - ron prin - ci - pio a l'a - mo - ro -

be o suon di trom - be o suon di trom - be, Fu - ron prin - ci - pio a l'a - mo - ro -

be o suon di trom - - be o suon di trom - - be Fu - ron prin - ci - pio a l'a - mo - ro -

suon di trom - be o suon di trom - be o suon di trom - be

o suon di trom - be o suon di trom - be

trom - be o suon di trom - be o suon di trom - - be Fu - ron prin - ci - pio a l'a - mo - ro -



20

mi-ta-van le co-lom - be, Da - van se-gno or di gi - re, or di far al -

mi-ta-van le co-lom - be, Da - van se-gno or di gi - re,

mi-ta-van le co-lom - be, Da - van se-gno or di gi - re or di far al -

mi-ta-van le co-lom - be, Da - van se-gno or di gi - re, or di far al -

mi-ta-van le co-lom - be, Da - van se-gno or di gi - re, Da - van se-gno or di gi - re, or di far al -

mi-ta-van le co-lom - be, Da - van se-gno or di gi - re,

25

to, or di far al - to, or di far al - to, or di far al - to. U -

or di far al - to, or di far al - to, or di far al - to,

to, or di far al - to, or di far al - to, or di far al - to, U -

to, or di far al - to, or di far al - to, or di far al - to.

to, or di far al - to, or di far al - to, or di far al - to. U -

or di far al - to, or di far al - to, or di far al - to,

sam-mo al-tr'ar - me che sa-et-te o from-be, U - sam-mo al-tr'ar - me che sa-et-te o

U - sam-mo al-tr'ar - me U - sam-mo al-tr'ar - me

sam-mo al-tr'ar-me U - sam-mo al-tr'ar - me che sa-et-te o from - - be,

U - sam-mo al-tr'ar - me che sa-et-te o from - be U - sam-mo al-tr'ar - me

sam-mo al-tr'ar - me che sa-et-te o from-be, U - sam-mo al-tr'ar - me che

U - sam-mo al-tr'ar - me che sa-et-te o from-

from - be, che sa-et-te o from - be.

che sa-et-te o from - be, Io sen-za sca - la in sù la roc-ca sal - to

che sa - et - te o from - be, Io sen-za sca - la in sù la roc-ca sal - to

che sa-et-te o from - be, che sa-et-te o from - be. Io sen-za sca - la in sù la roc-ca sal - to

sa - et - te o from - be. che sa-et-te o from - be.

- be, che sa-et-te o from - be. Io



cac - cio sot - to, *E* la ne-mi - ca mia *E* la ne-mi - ca mia mi cac - cio sot - to.  
 cac-cio sot - to, *E* la ne-mi - ca mia *E* la ne-mi - ca mia mi cac-cio sot - to.  
 cac - cio sot - to, *E* la ne-mi - ca mia, *E* la ne-mi - ca mia mi cac - cio sot - to.  
 cac - cio sot - to, *E* la ne-mi - ca mia *E* la ne-mi - ca mia mi cac - cio sot - to.  
 cac - cio sot - to, *E* la ne-mi - ca mia *E* la ne-mi - ca mia mi cac - cio sot - to.  
 cac - cio sot - to, *E* la ne-mi - ca mia *E* la ne-mi - ca mia mi cac - cio sot - to.

Non rumor di tamburi o suon di trombe  
 furon principio all'amoroso assalto,  
 ma baci ch'imitavan le colombe,  
 davan segno or di gire, or di fare alto.  
 Usammo altr'arme che saette o frombe.  
 Io senza scale in su la rocca salto  
 e lo stendardo piantovi di botto,  
 e la nimica mia mi caccio sotto.

No roll of drums, no peal of trumpets  
 Heralded the amorous assault  
 But caresses like the billing of doves  
 Gave the signal to advance or to stand firm.  
 We used arms other than arrows or catapults;  
 I, without ladder, leapt onto the battlements  
 And planted my standard there at one jab,  
 And threw my enemy beneath me.